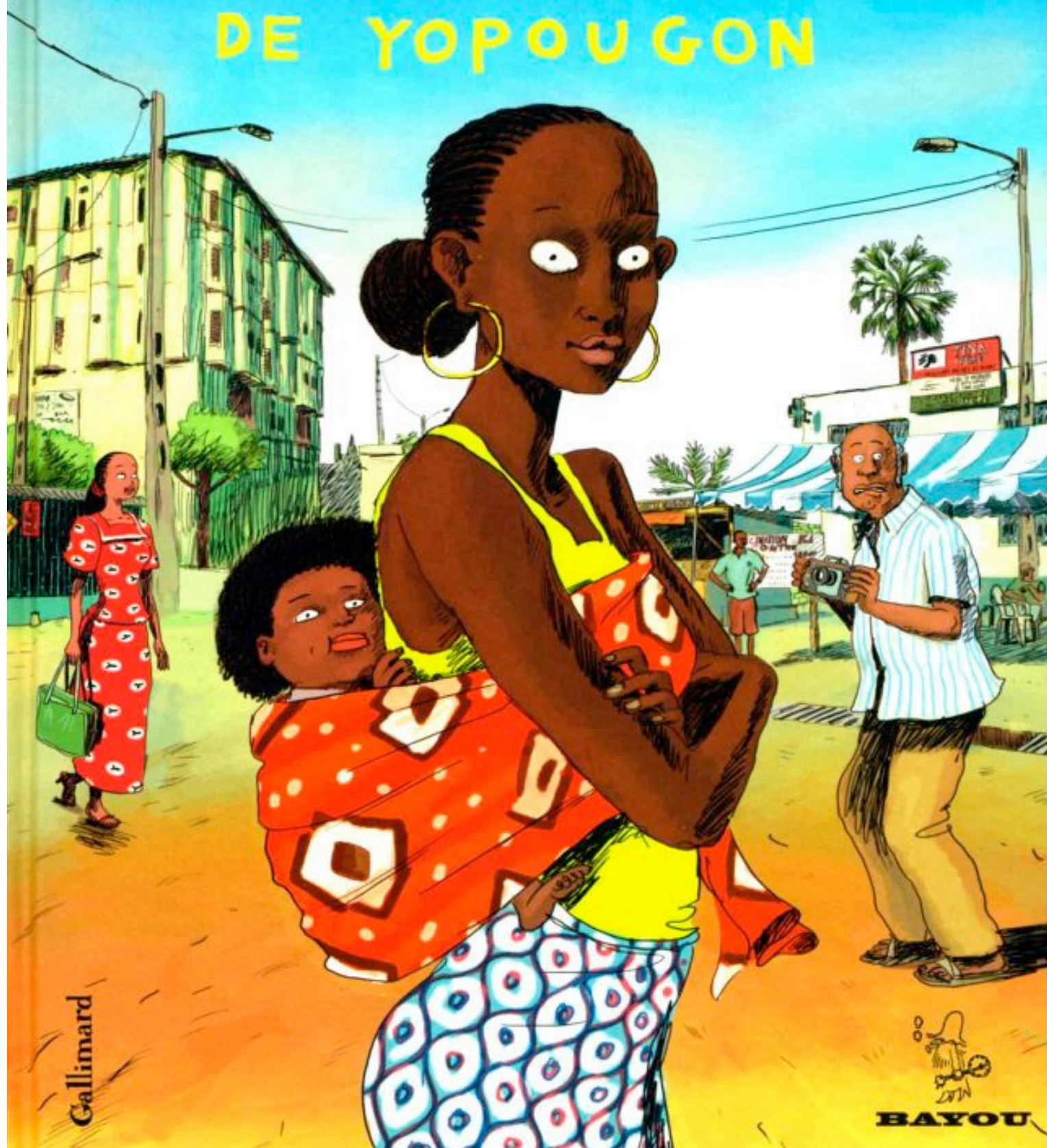


MARGUERITE ABOUET

CLÉMENT OUBRERIE

AYA ^②

DE YOPOUGON



Callimard

BAYOU

MARGUERITE ABOUET

CLÉMENT OUBRERIE

AYA

DE YOPOUGON



Gallimard

*Un grand merci à Antoine Delesvaux
pour son aide précieuse et indispensable.*

*Ainsi qu'à Ernest Odje, Nicolas Merki, Patrick Chapatte,
Reynold Leclercq, Mendoza, Christian Ronget,
Guillaume Boilève, 1 Jour 2 Mai et Beybson
pour leurs belles photographies en couleurs,
sans oublier la participation de la famille Grezaud.*

Et enfin salut à Hyppolite B. pour la musique!

Marguerite Abouet et Clément Oubrierie



© Gallimard Jeunesse, 2006

N° d'édition : 141950

Dépôt légal : septembre 2006

ISBN : 2-07-057588-8

Imprimé en Espagne

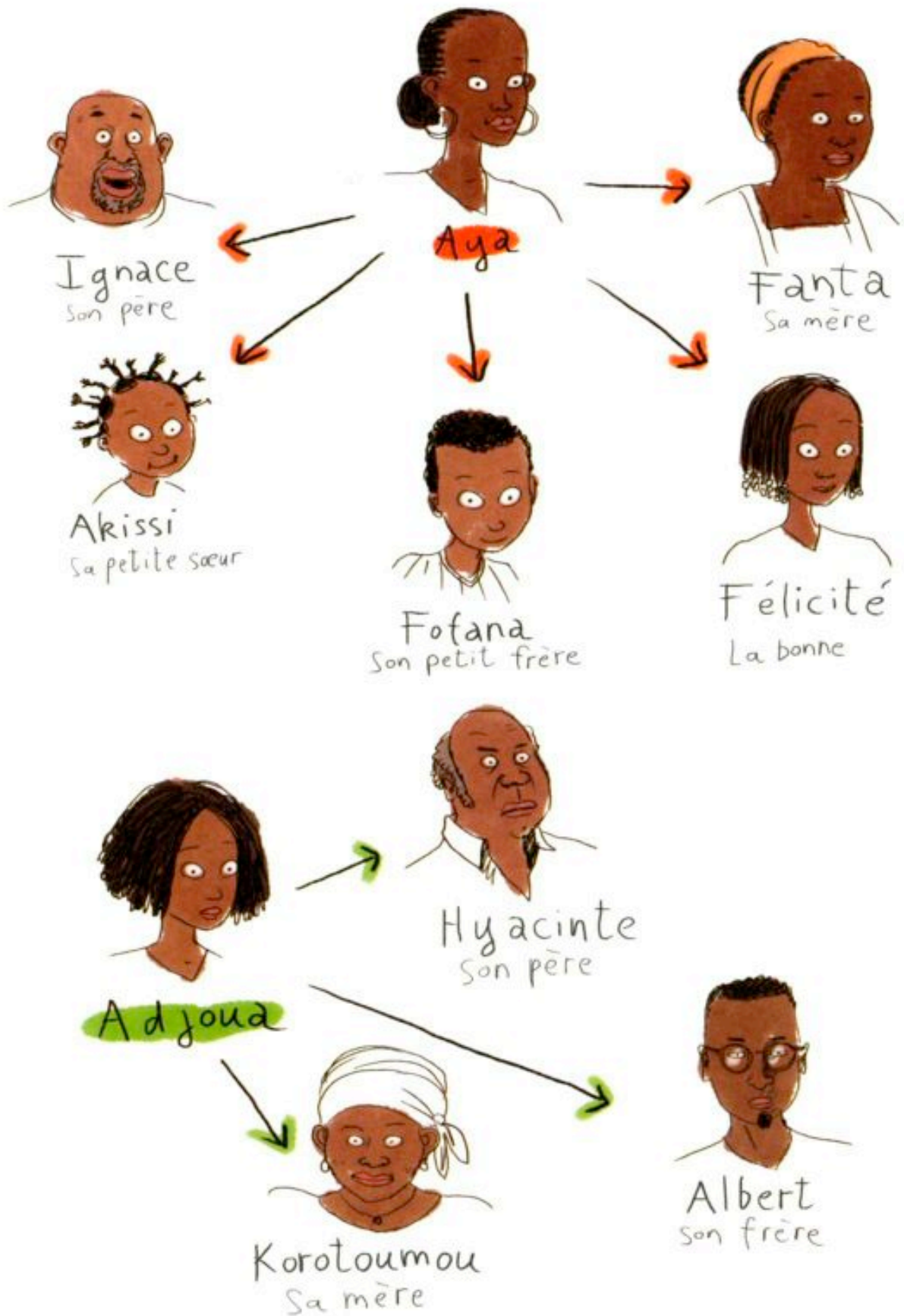
Première édition



À Saga Odje Isaac
M.A.

À Catherine et Juyu
C.O.

Les personnages





Bintou



Mamadou
le dragueur



Koffi
son père



Hervé
son cousin



Moussa

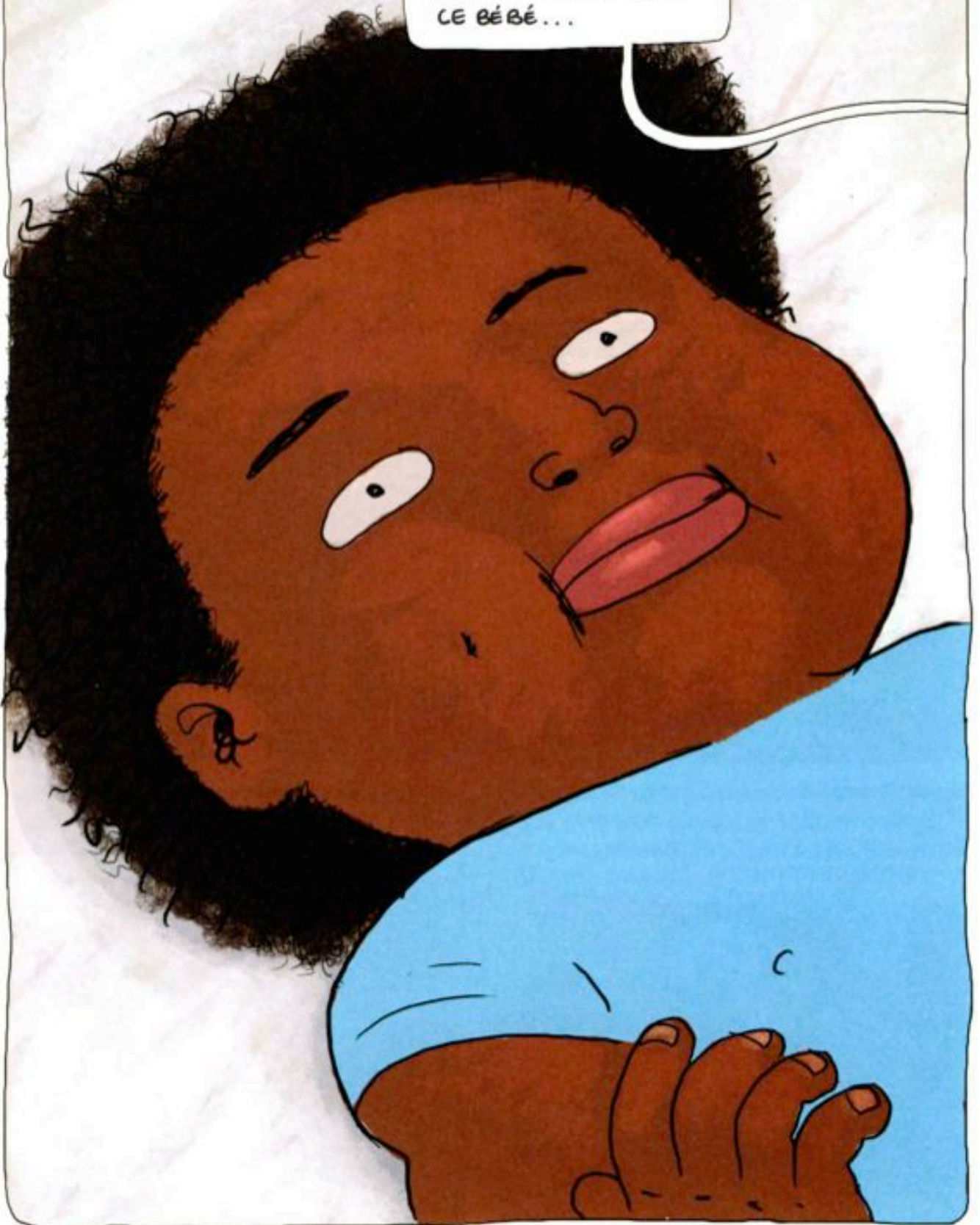


Bonaventure
Sissoko
son père



Simone
Sissoko
sa mère

DITES-MOI LA VÉRITÉ,
LORSQUE VOUS VOYEZ
CE BÉBÉ...



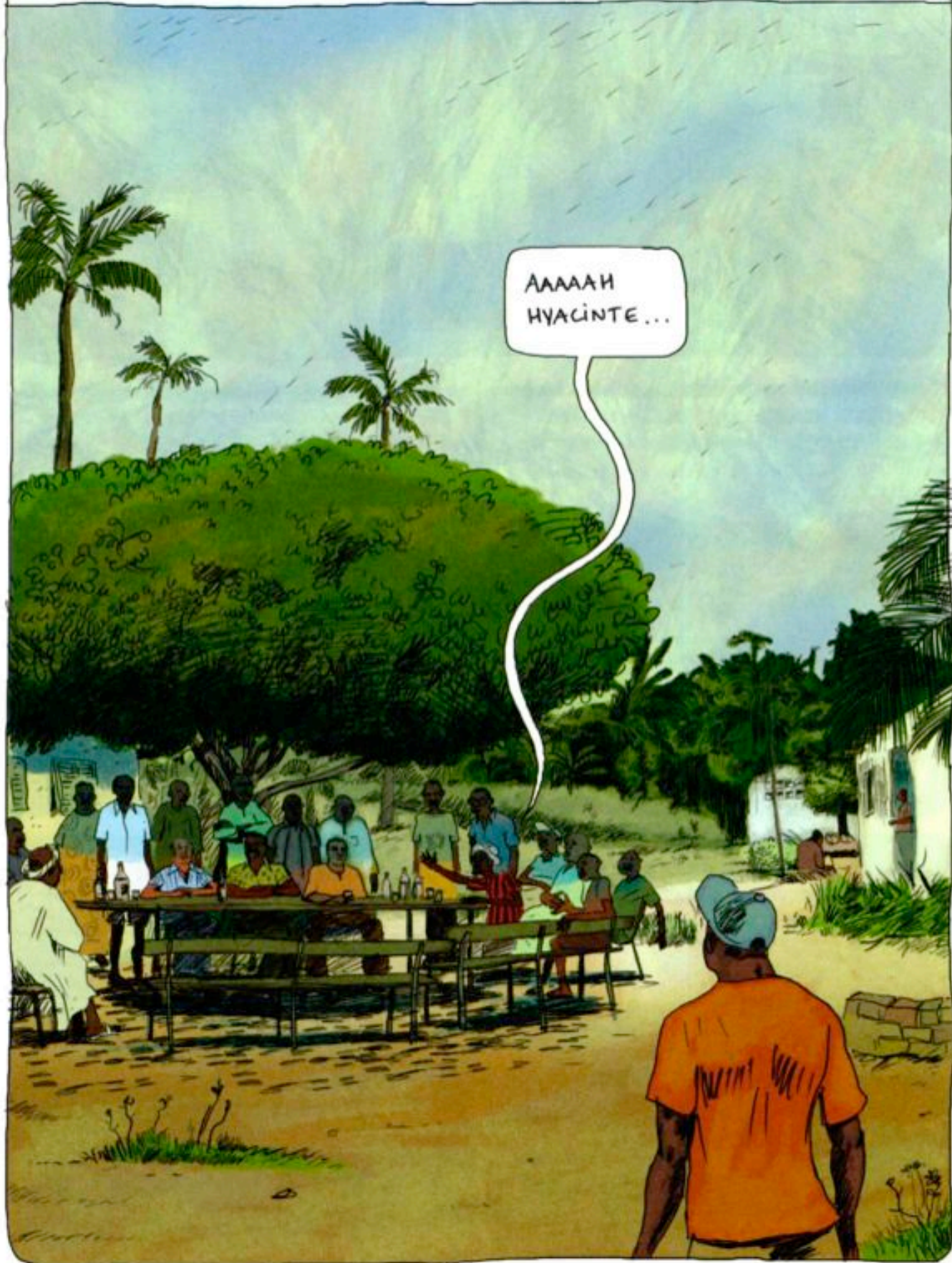






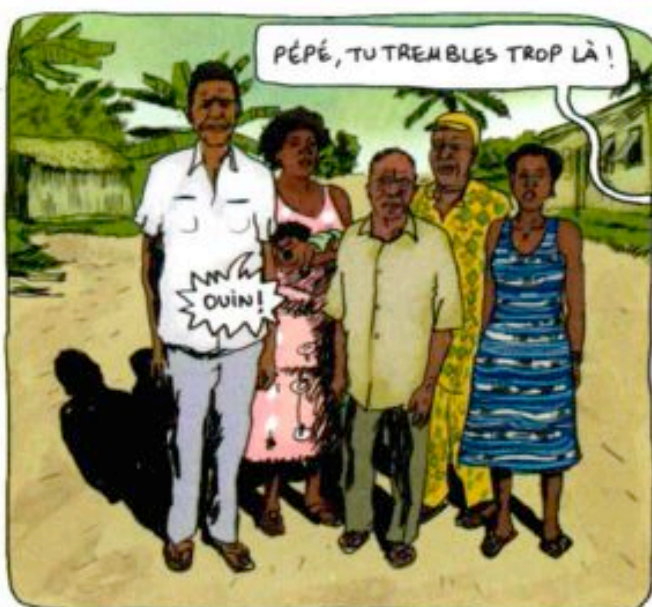
Le lendemain, toute la famille se réunit sous l'arbre à palabres.

AAAAH
HYACINTE...













Une semaine plus tard...

REGARDE CELUI-LÀ.
IL A UN LONG NEZ
COMME BOBBY, NON?





TOI AUSSI, HYACINTE ! SON NEZ EST PLUTÔT CROCHU
AU BOUT. MON PETIT-FILS EST PLUS BEAU QUE ÇA.



KORO, C'EST PAS LA BEAUTÉ
QU'ON CHERCHE, ICI.

OUI MAIS, LA VILAINETÉ
NON PLUS.



REGARDE CELLE-LÀ, ÇA VA, NON ?

CELLE-LÀ ! ? AVEC SON FRONT
BOMBÉ, ON DIRAIT PONT !



KORO, TU T'ES REGARDÉE UN PEU
AVANT D'INSULTER LES GENS ?

TIENS, ET CELUI-LÀ ?

AH NON ...



... SES YEUX SONT RAFFROCHÉS, ON DIRAIT
SERPENT ... HYACINTE, PERSONNE DANS
LES PHOTOS N'A UN AIR DE BOBBY. MÊME
UN AVEUGLE LE VERRAIT.

C'EST PARCE QUE TU CROIS QU'IL
RESSEMBLE À JULIO IGLESIAS !



C'EST BIZARRE. CET ENFANT NE RESSEMBLE
À AUCUN MEMBRE DE LA FAMILLE. IL SORT D'OÙ ?

HYACINTE, LE DÉCOURAGEMENT
N'EST PAS IVOIRIEN.
C'EST TA DEVISE, NON ?

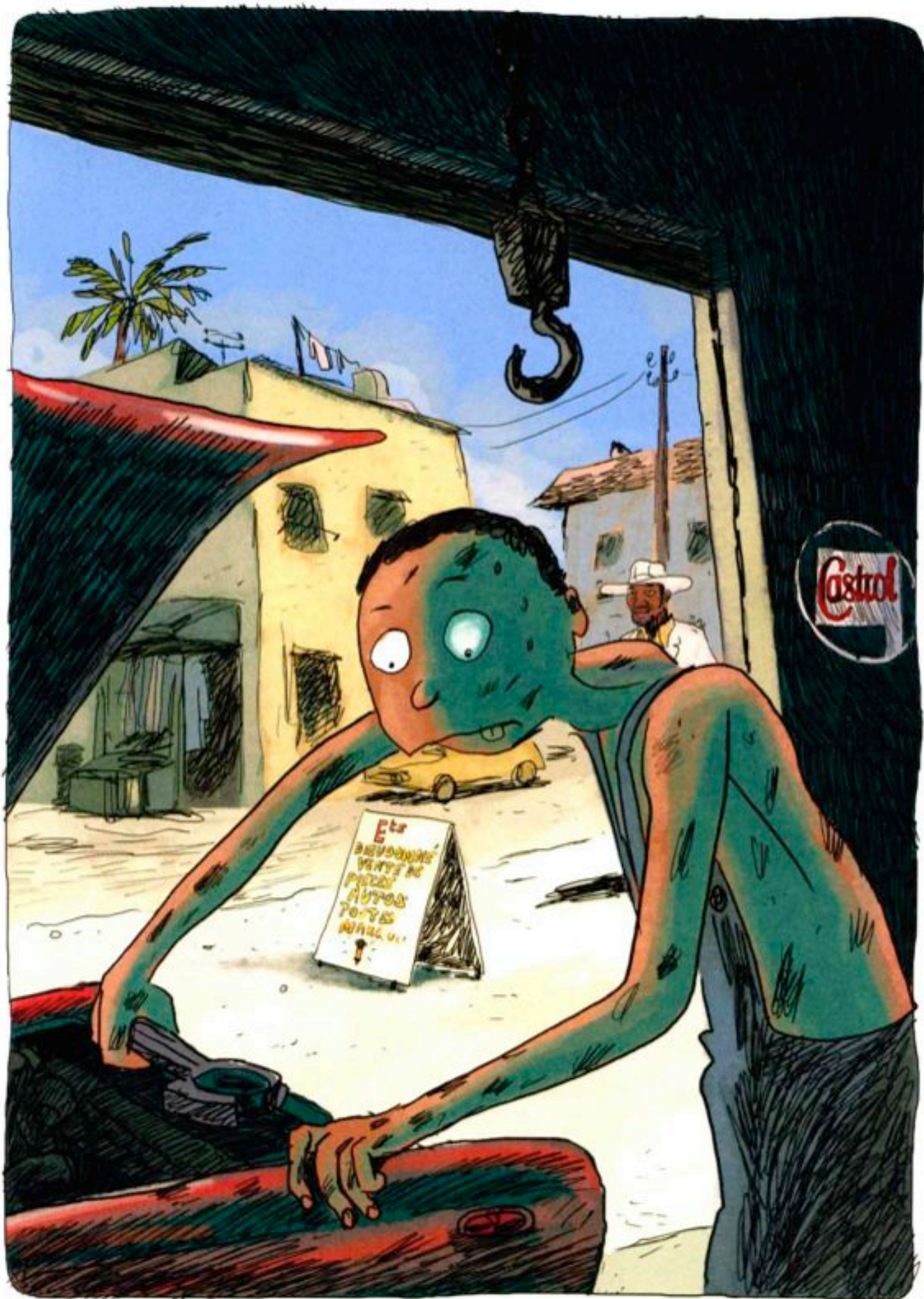










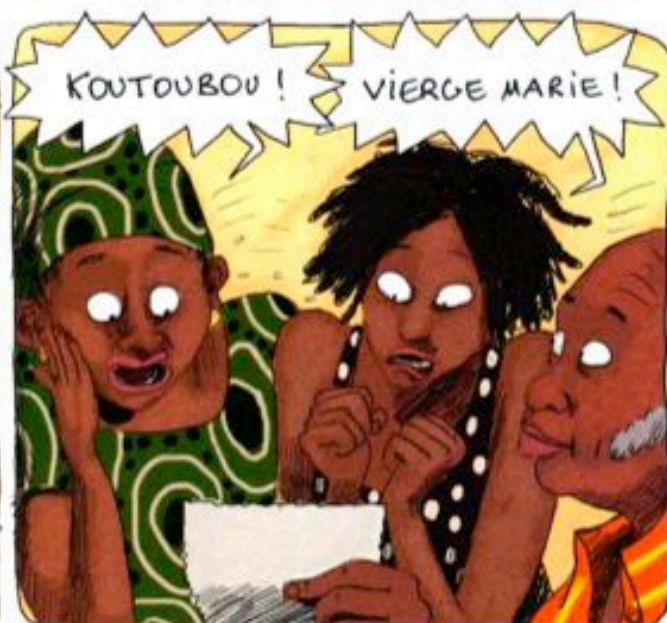
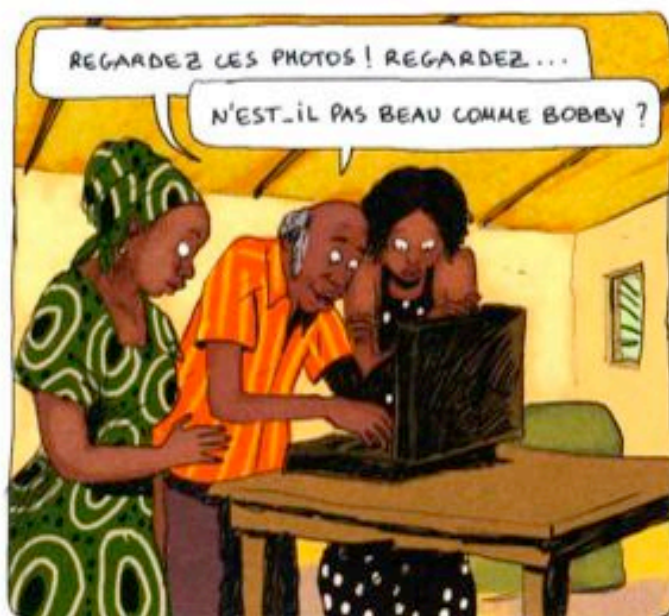
















EH ! 10000 F GRATUITEMENT COMME ÇA !
J'AI DÙ BIEN DORMIR CETTE NUIT, DÈH !



JE VAIS BEHOÛ AU MAQUÛS
SAMEDI SOÛR LÀ, ET...

OÙ EST
CE VAURIEN ?



RENDÛ-MOI MES 10000F, ESPÈCE D'INCAPABLE !



EH ! TONTON ?

ADJOÛA ? ...
TU FAIS QUOI ICI ?

TU LA CONVAÛS,
HEÛN, MENDIANT !

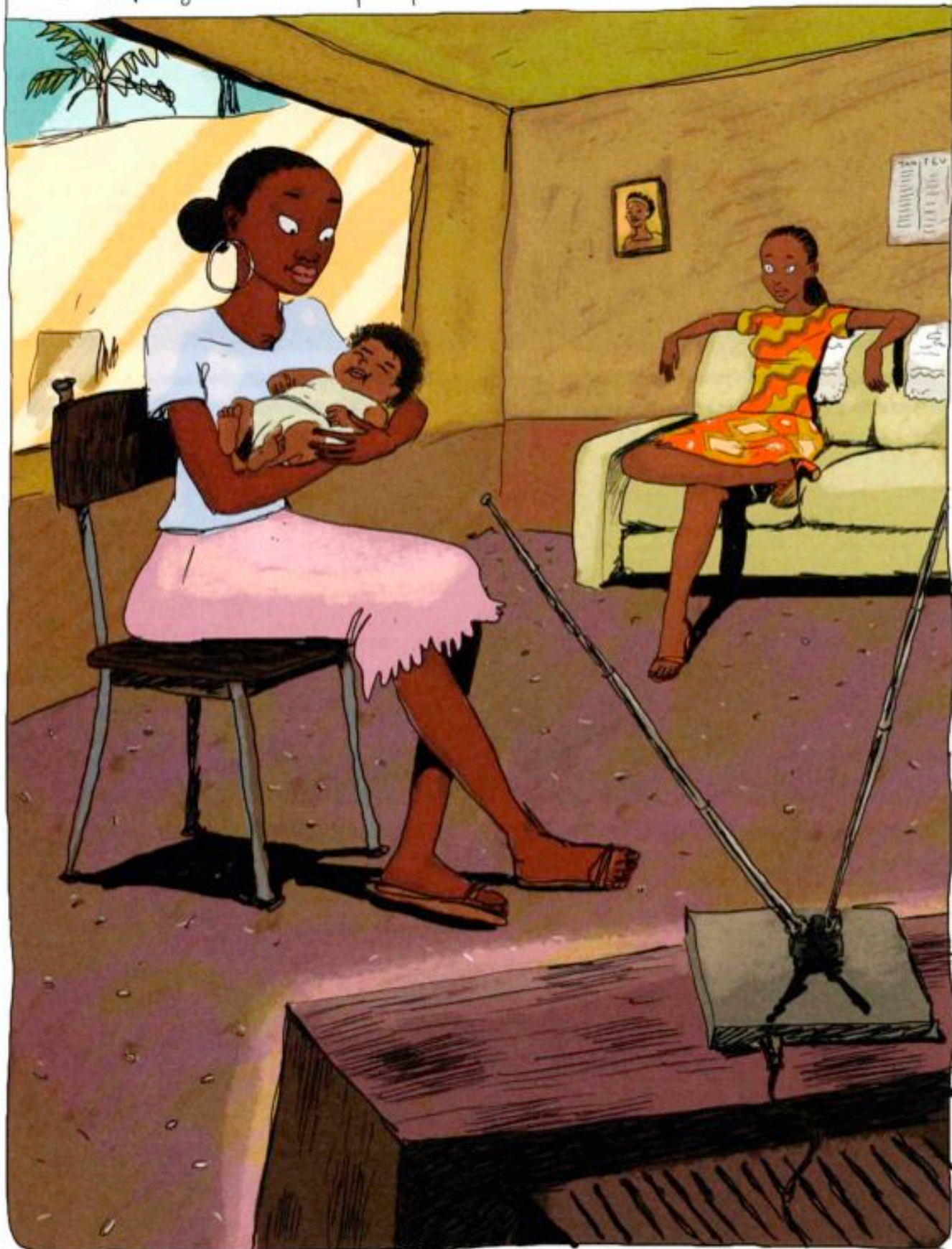


TU CONVAÛS AUSSI SON FILS
QUI EST AUSSI LE TIEN !





Le mariage d'Adjoua et Moussa fut vite annulé, et le calme revint à Yopougon. Enfin presque...





Pendant ce temps, au marché...



JE VEUX POUR TROIS CENTS FRANCS
DE CLACLOS, AVEC BEAUCOUP
PIMENT.



TIENS !

AH ! TOI, AUSSI !
FAUT METTRE
PLUS DE PIMENT !



MAIS TU CROIS QUE JE RAHASSE
PIMENT LÀ, MÊME ?

TU FAIS MALIN, HEIN ?
TU CROIS QUE
TU ES SEULE À VENDRE
CLACLOS, ICI ?



EH ! JOLI GARÇON !
VIENS ! CHEZ MOI
LE CLIENT EST
BONNE PERSONNE.



TOI EUGÉNIE, LÀ, FAUT PAS
M'ÉNERVER. IL EST VENU CHEZ MOI.

EH ! VOUS LES FILLES, LÀ,
C'EST QUOI MÊME ?
VOUS CHERCHEZ L'ARGENT
OU PALABRE ?



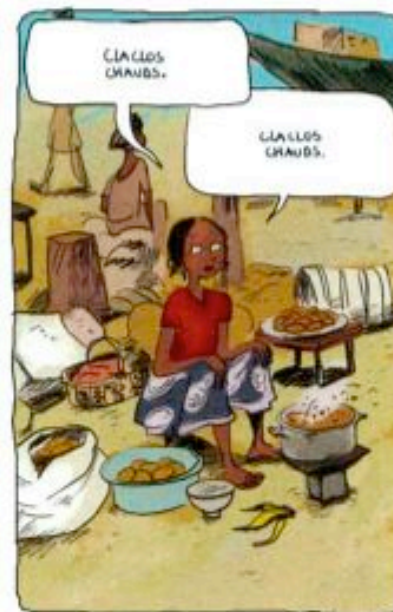
L'HOMME A FAIM ET VOUS LE FAITES PARLER.

EH PARDON. TIENS J'ETE
RAJOUTE DU PIMENT.

SINON, TU FAIS
QUOI DE BEAU ?



ABJOUA

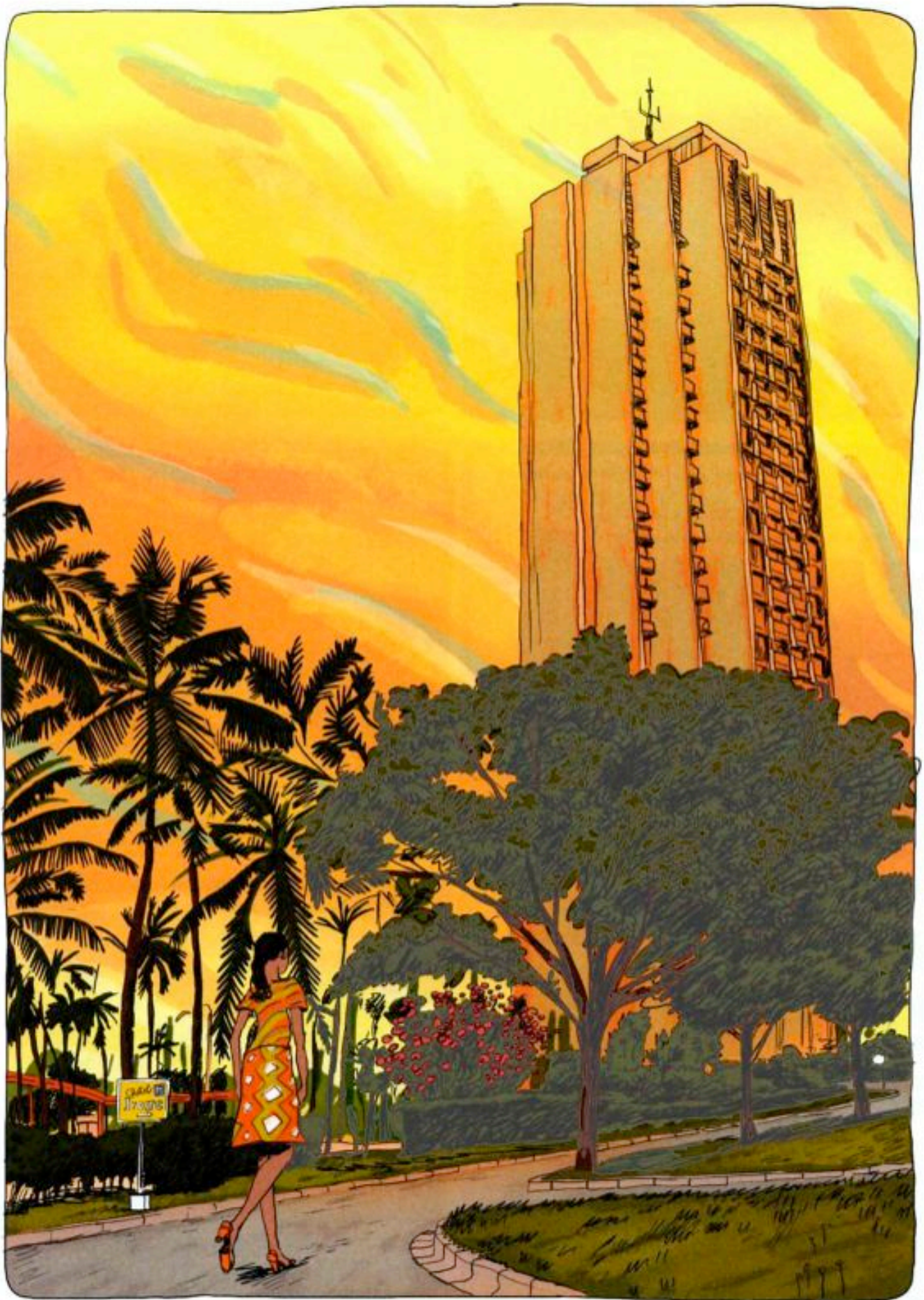














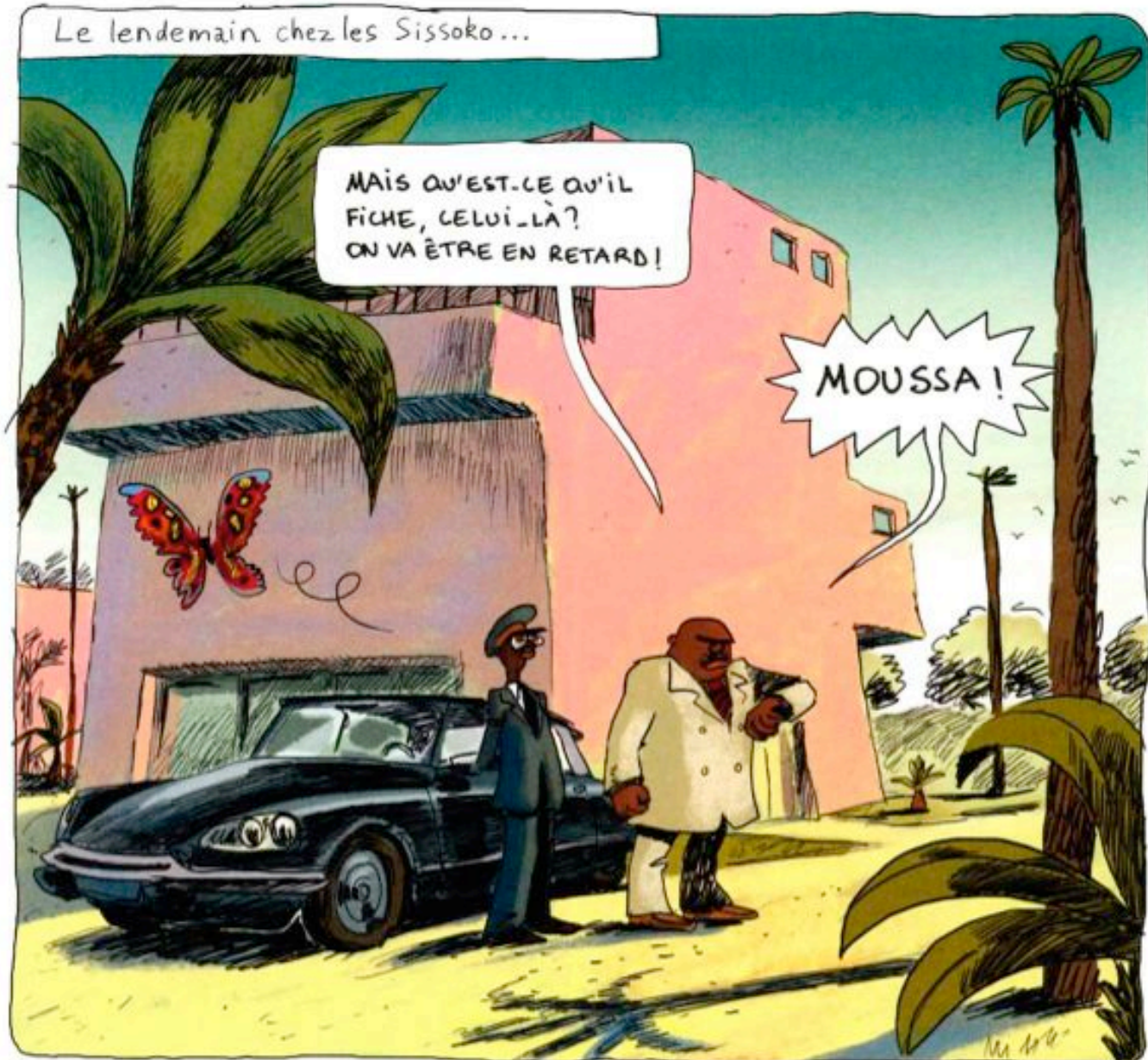




Le lendemain chez les Sissoko...

MAIS QU'EST-CE QU'IL
FICHE, CELUI-LÀ?
ON VA ÊTRE EN RETARD!

MOUSSA!



IL EST LÀ, CHÉRI.



TIENS, PRENDS TA MALLETTE.

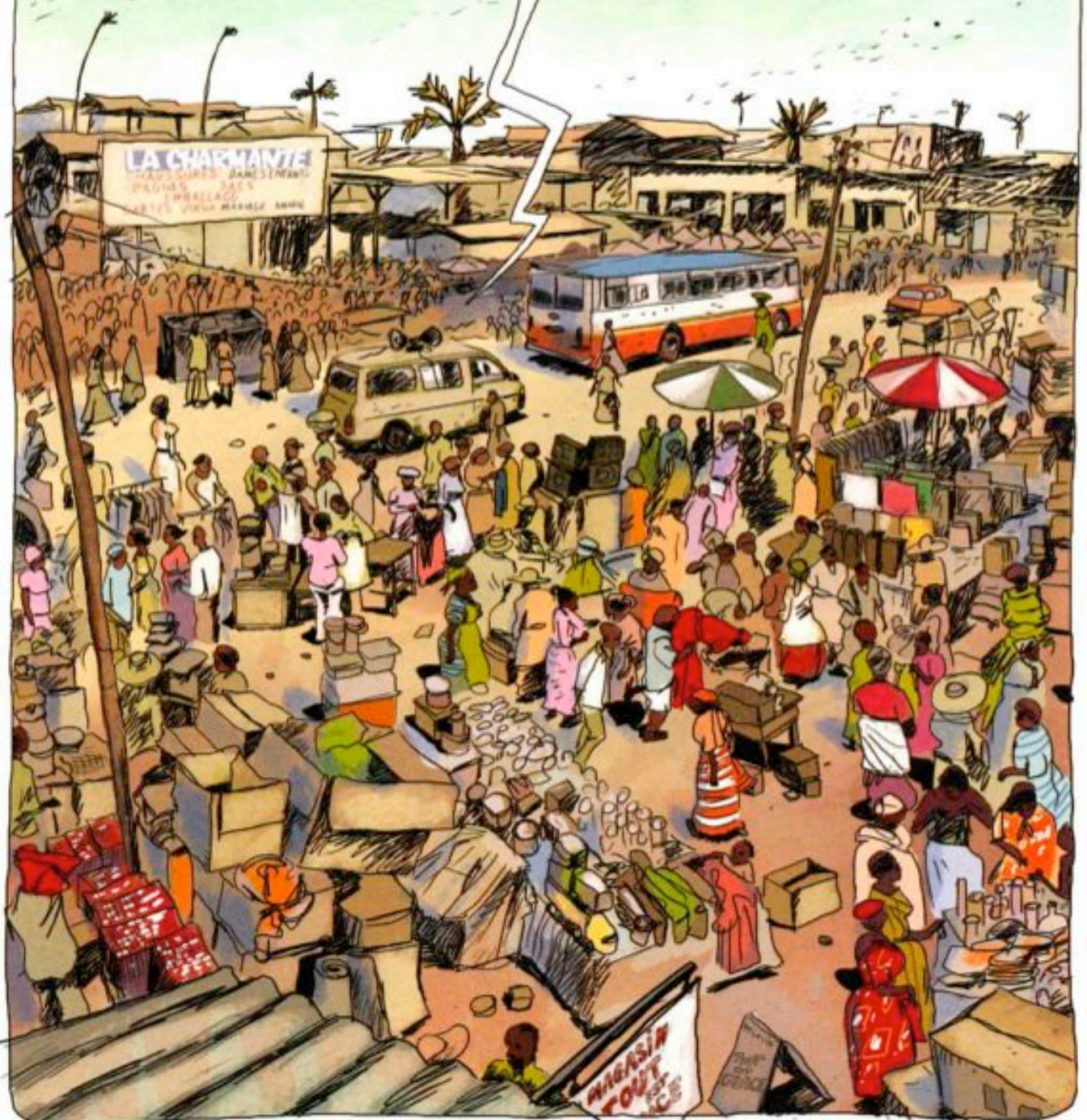
ÇA VA BIEN SE PASSER.

TU CROIS,
MAMAN?





LA BELLE CITÉ DE YOP CITY !
RÉVEILLEZ-VOUS, L'HEURE EST GRAVE !
DANS TROIS SEMAINES, UN GRAND
ÉVÉNEMENT !

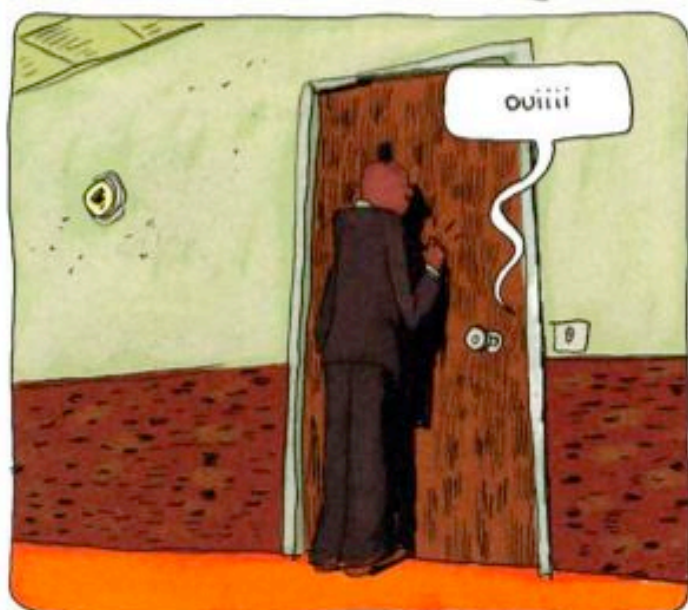










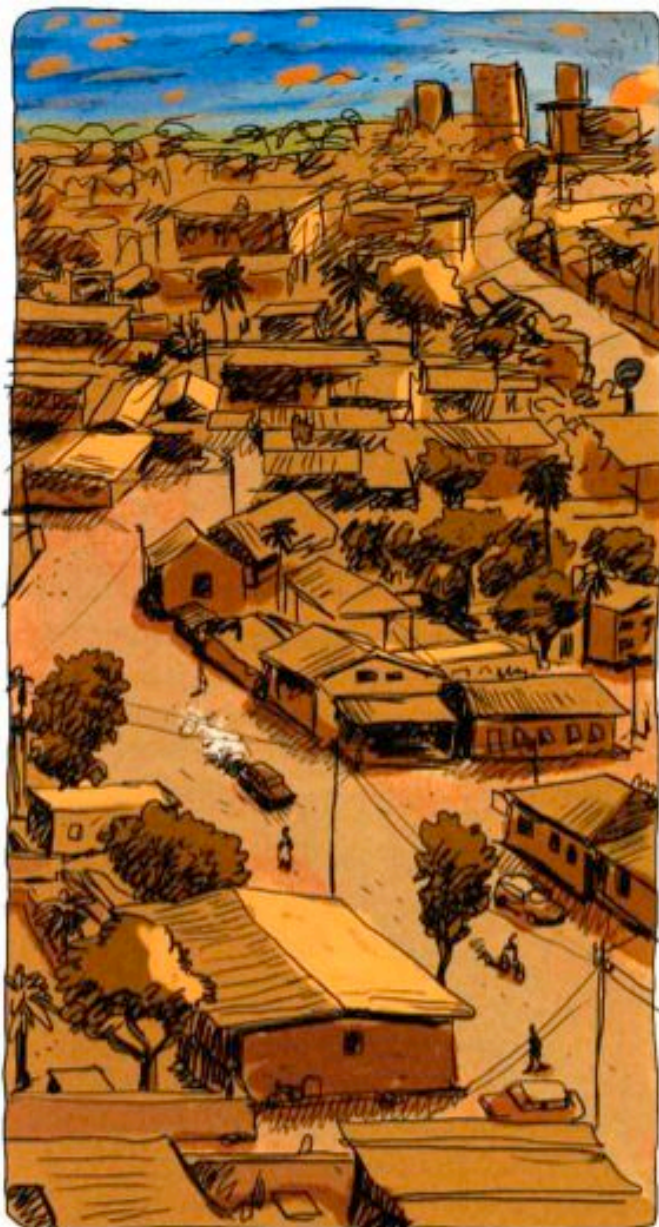














Le même soir, à l'hôtel aux mille étoiles...

C'EST QUI CETTE FILLE
ASSISE À MA PLACE ?



EXUSEZ-MOI, MADEMOISELLE...

ALBERT ! MAIS ÇA FAIT
UNE HEURE QUE JE T'ATTENDS .

GH ! C'EST
TOI !! ?



MAIS IL T'EST ARRIVÉ QUOI ?

COMMENT ÇA ? TU M'AS DIT
DE VENIR INCOGNITO, NON ?



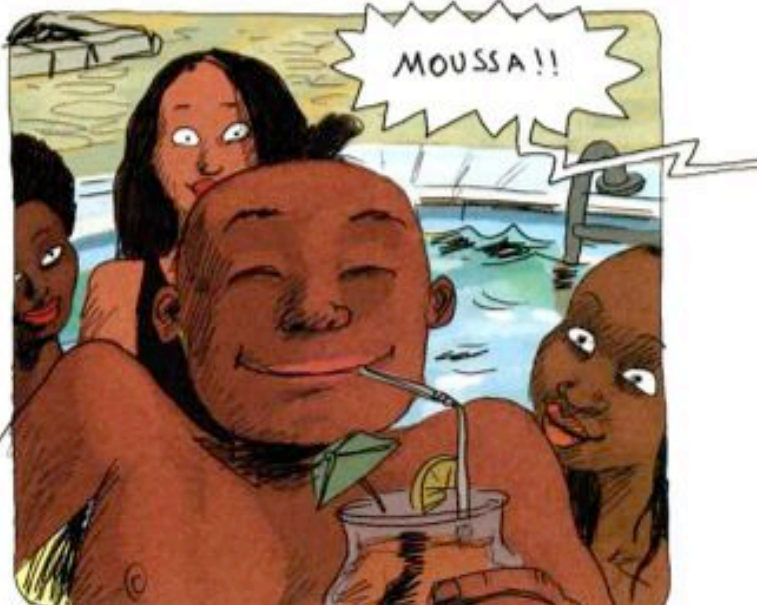
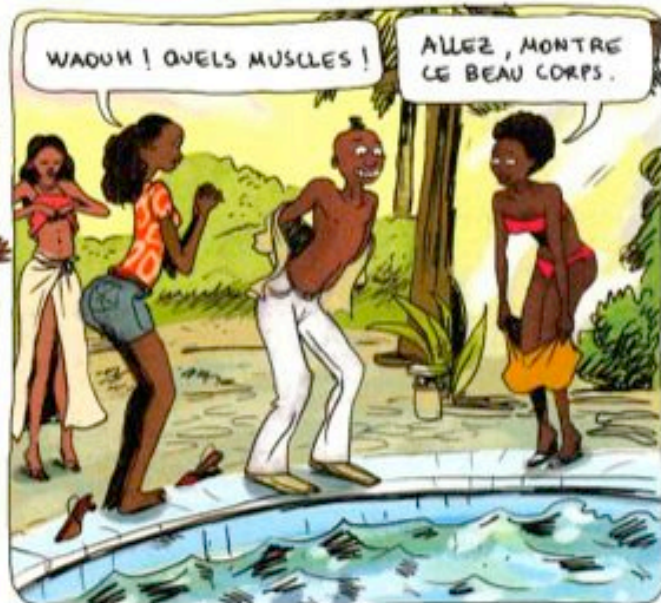
OUI, MAIS PAS DE TE DÉGUISER EN
VIEILLE SORCIÈRE . TU FAIS PEUR, DÈH !
TA PERRUQUE, LÀ, ELLE EST LONGUE...

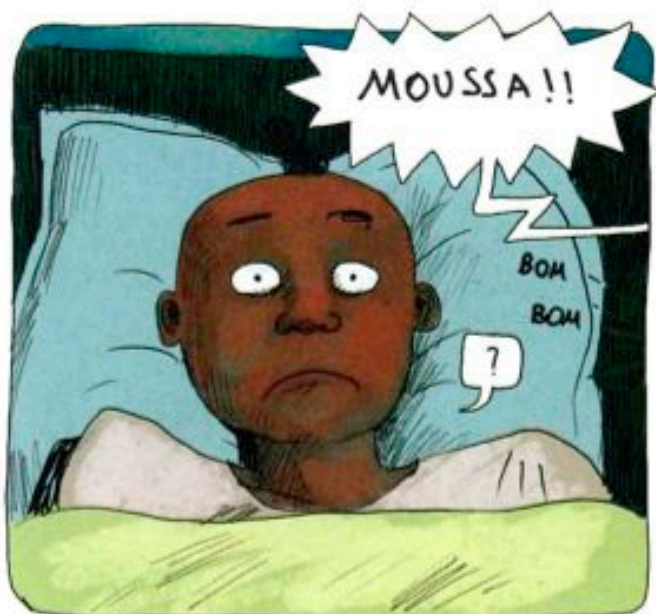


... ON DIRAIT CHEVEUX D'UNE VIEILLE BLANCHE .

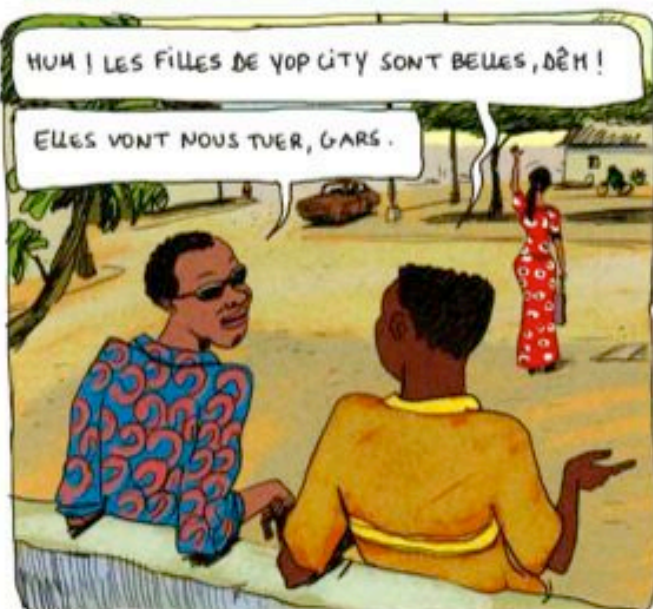
TOI, AUSSI ! VIENS PLUTÔT M'EMBRASSER
AU LIEU DE ME FAIRE PEUR AUSSI .

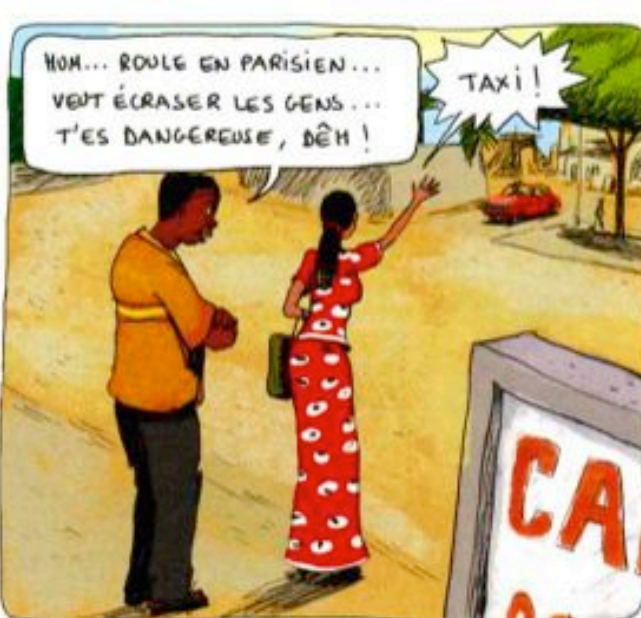










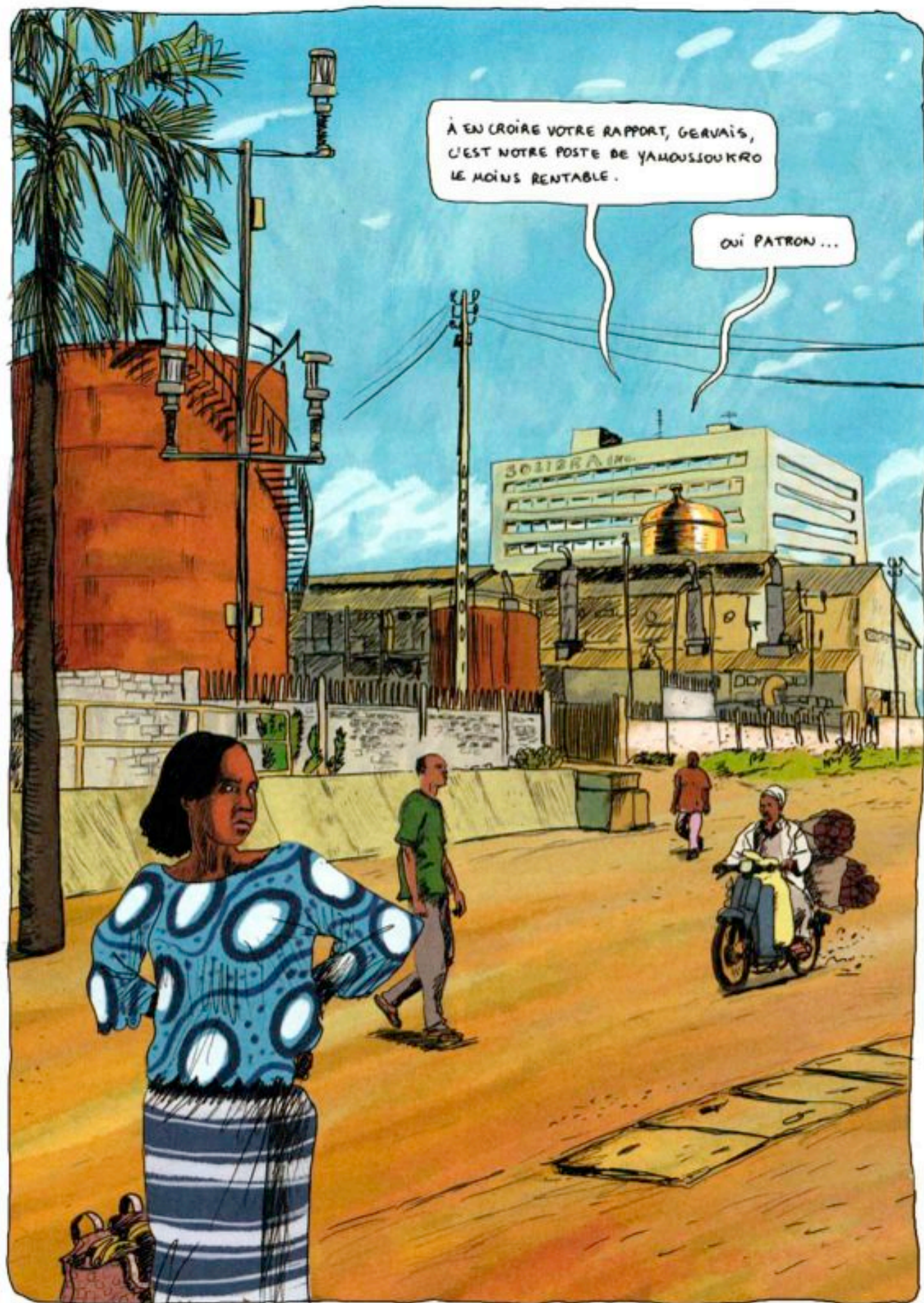








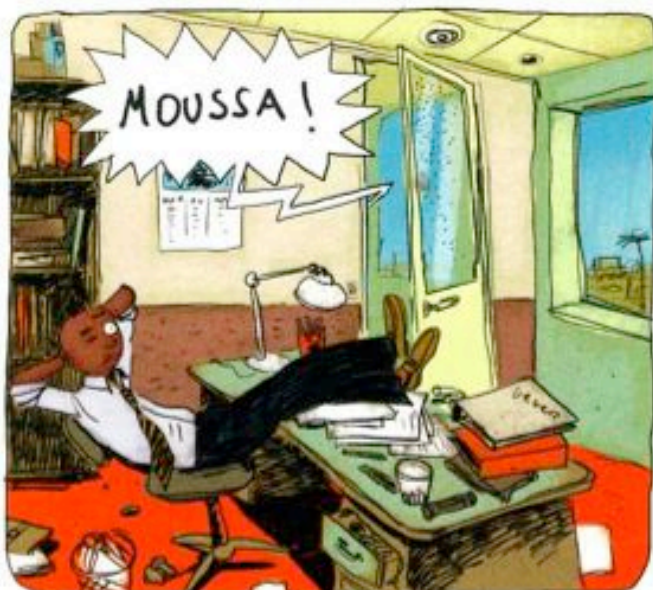


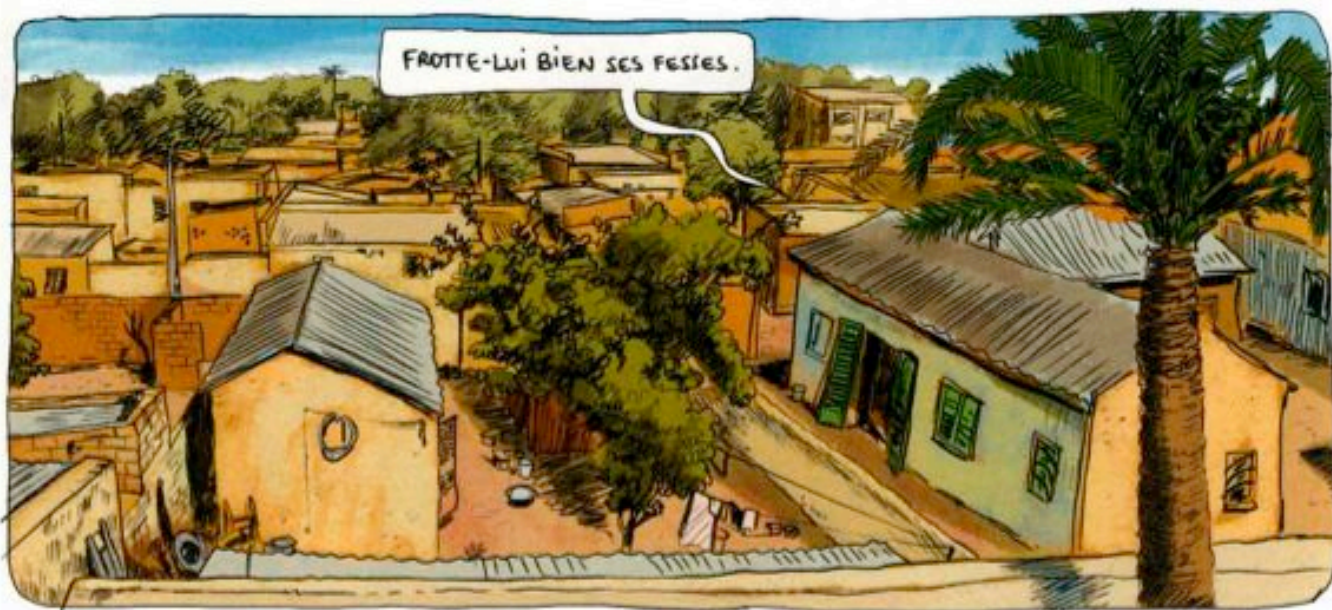


À EN CROIRE VOTRE RAPPORT, GERVAIS,
C'EST NOTRE POSTE DE YAMOUSSOUKRO
LE MOINS RENTABLE.

OUI PATRON...



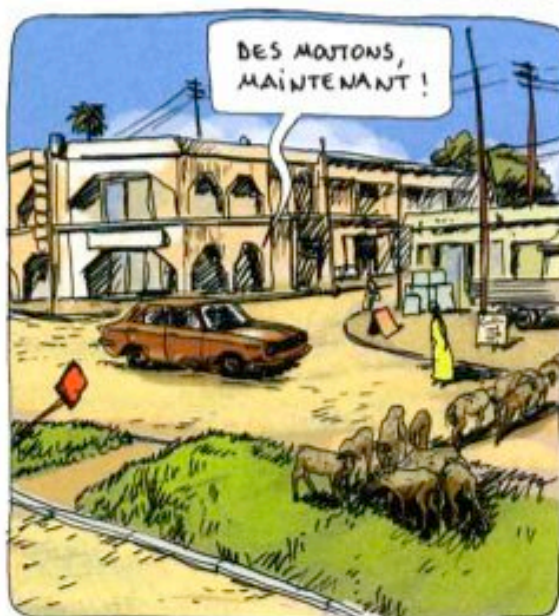
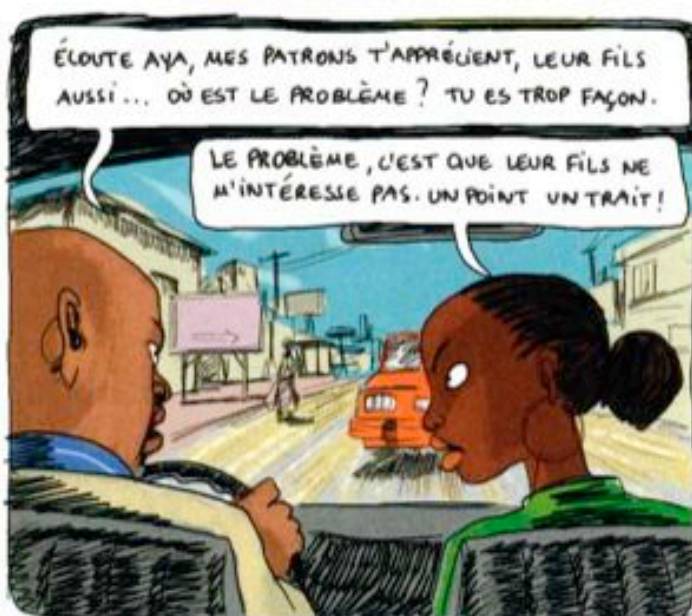


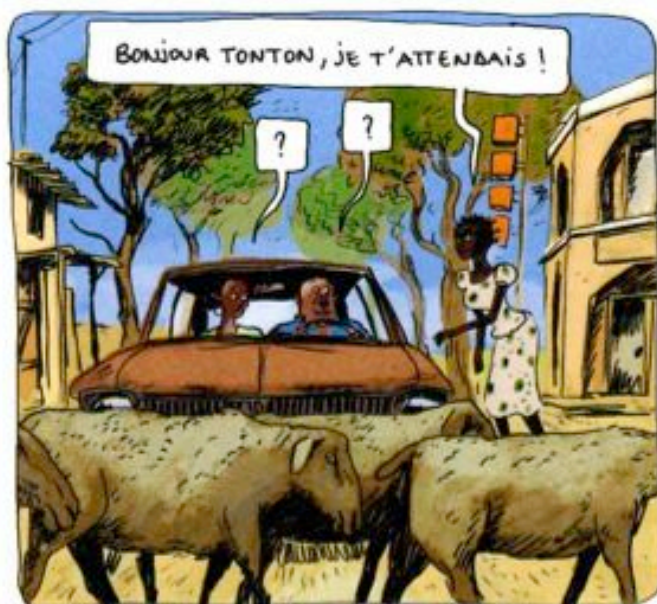


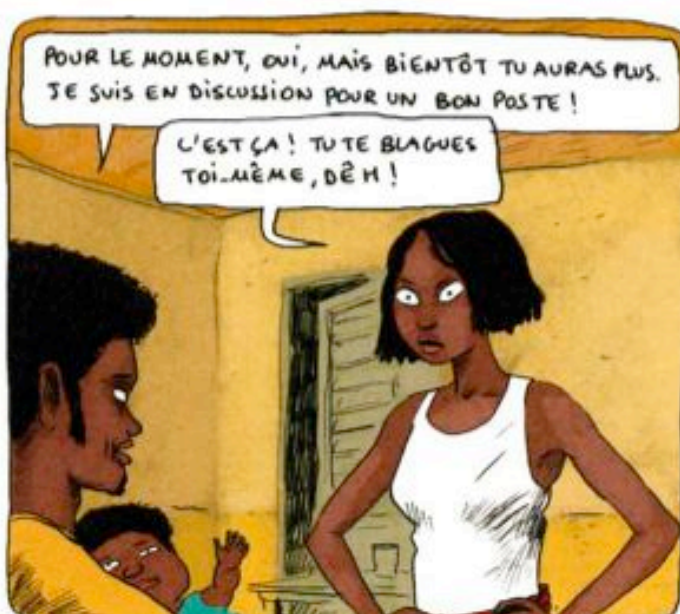




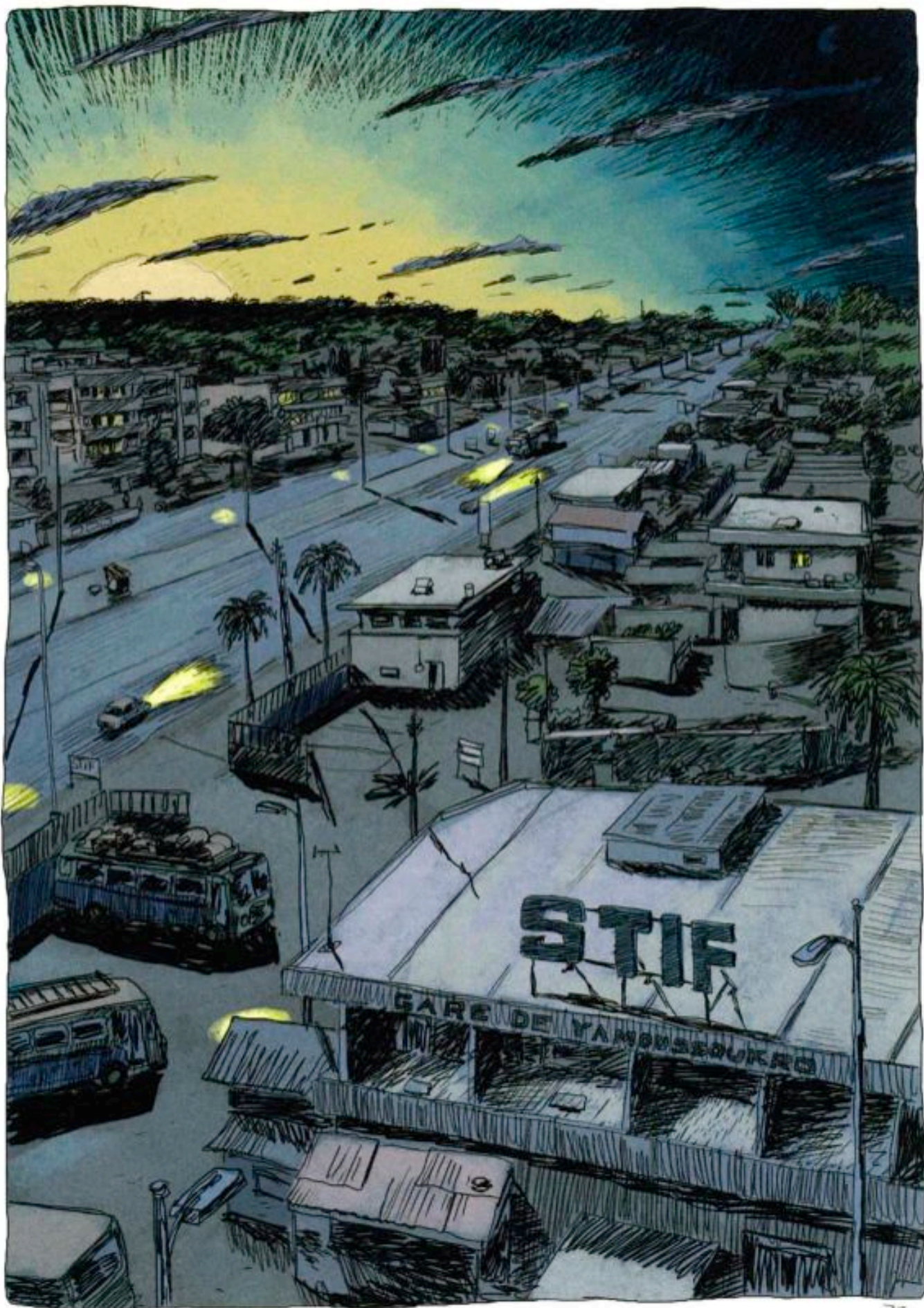
















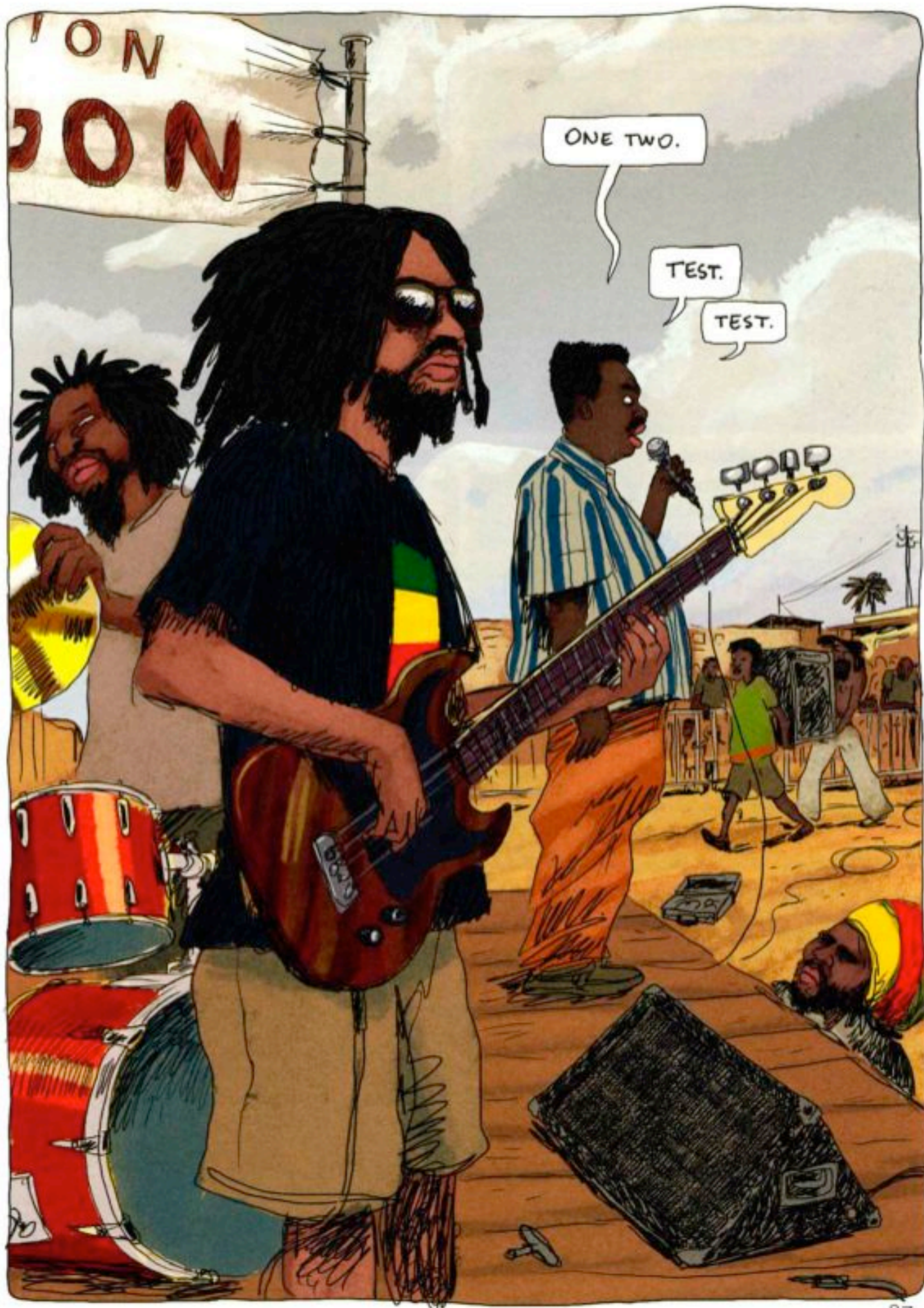












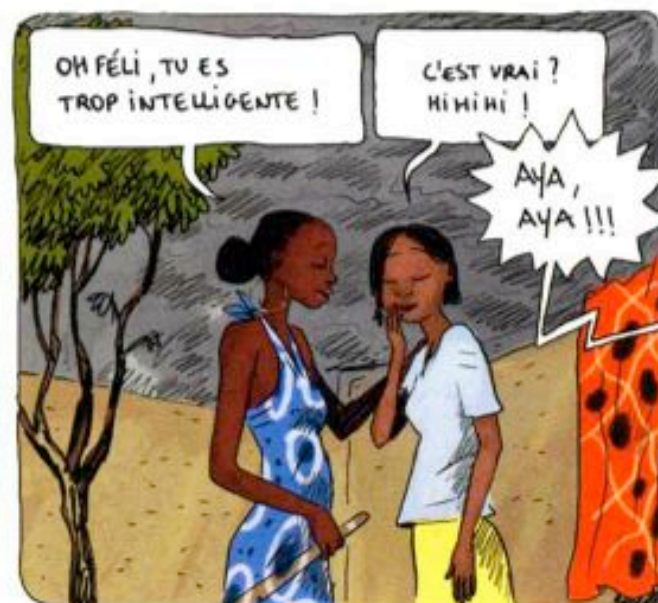




















BONSOIR, MA BELLE !

AH TE VOILÀ, VIENS
VITE ME REJOINDRE !



TU AS DE BEAUX CHEVEUX, DÈH !
ON DIRAIT MAMIE WATA .

EH ! LA DERNIÈRE FOIS TU N'AIMAIS PAS,
ET AUJOURD'HUI TU CHANGES D'AVIS ?



CHÉRIE, TU SAIS QU'IL N'Y A QUE LE CHIEN QUI
NE CHANGE JAMAIS SA MANIÈRE DE S'ASSEOIR ...

EH ALBERT, TU ES CÂLIN DÈH !
JE NE TE RECONNAIS PAS...

QUI EST À MA PLACE, LÀ ?



EH TOI, LÀ !

BON... JE CROIS QUE
JE ME SUIS TROMPÉ DE GO.



MAIS ALBERT ! C'ÉTAIT PAS TOI DEPUIS LÀ ?

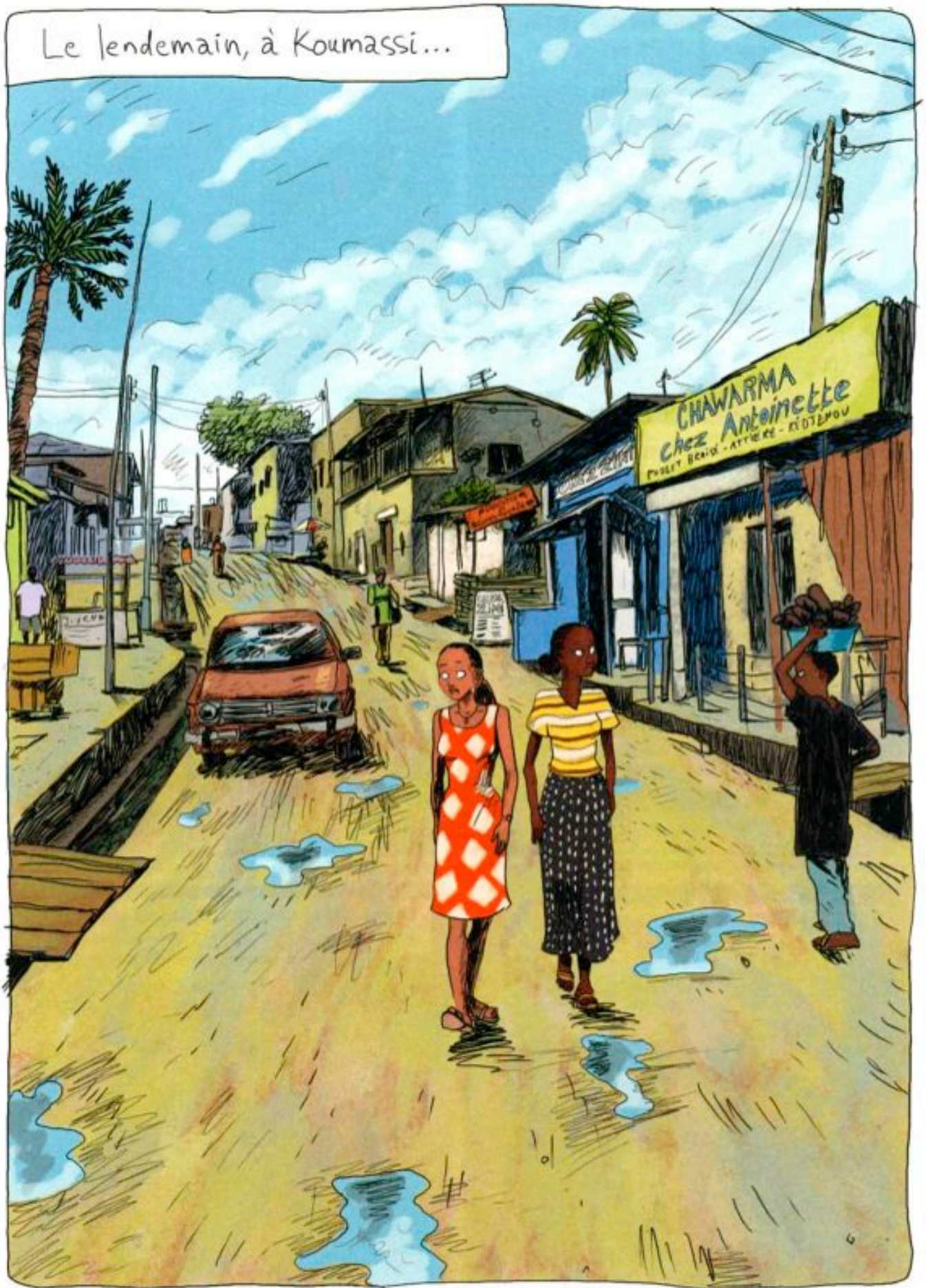
SALAUD ! BÂTARD ! ON ALLAIT ME METTRE
EN PRISON CETTE NUIT, PARCE QUE J'ALLAIS
TE TUER, CHIEN GALEUX !



CALME-TOI ! LA NUIT, TOUS LES CHATS
SONT GRIS. SE NE T'AVAIS PAS RECONNU.

NORMAL, CE N'ÉTAIT PAS MOI.

Le lendemain, à Koumassi...









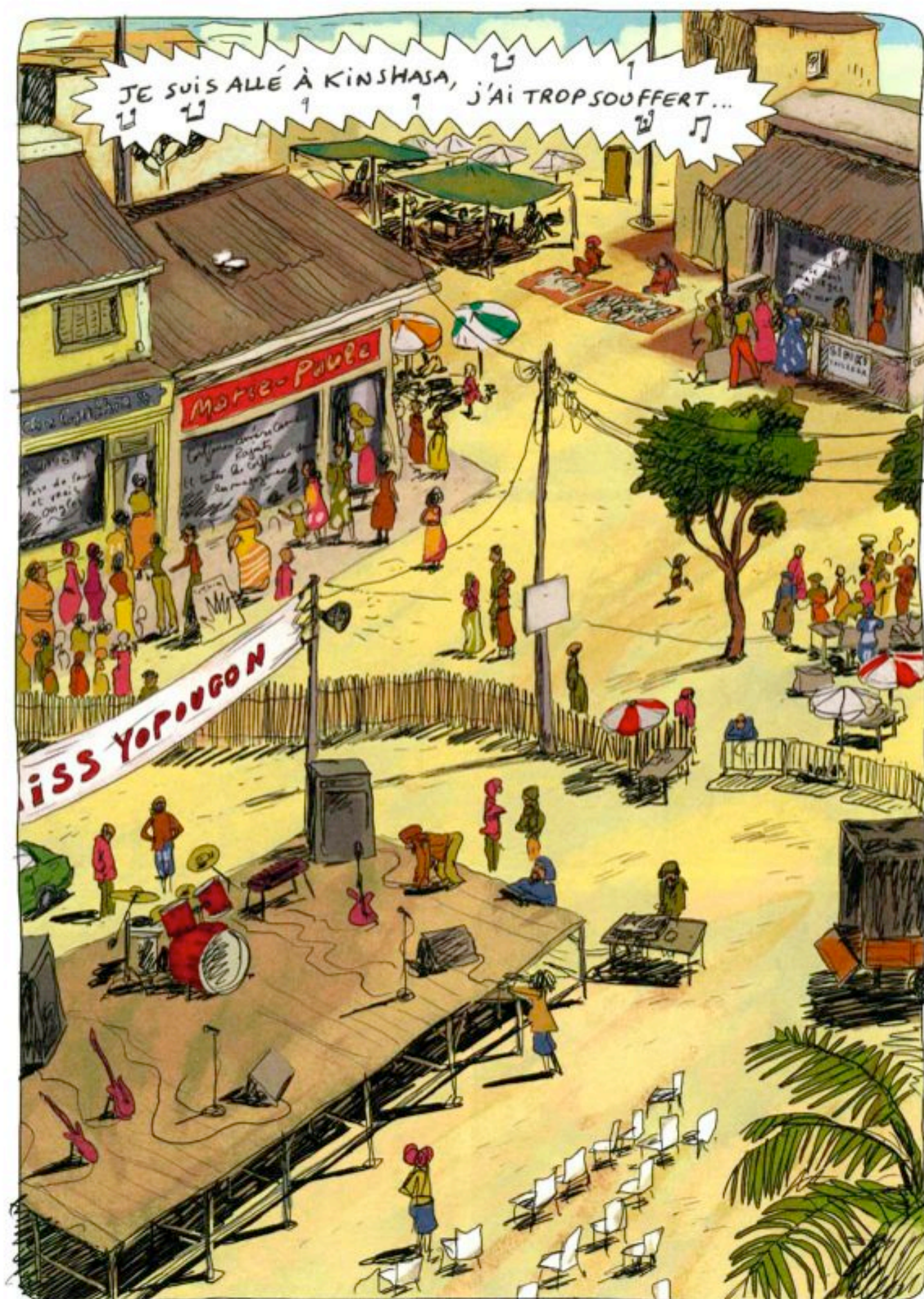


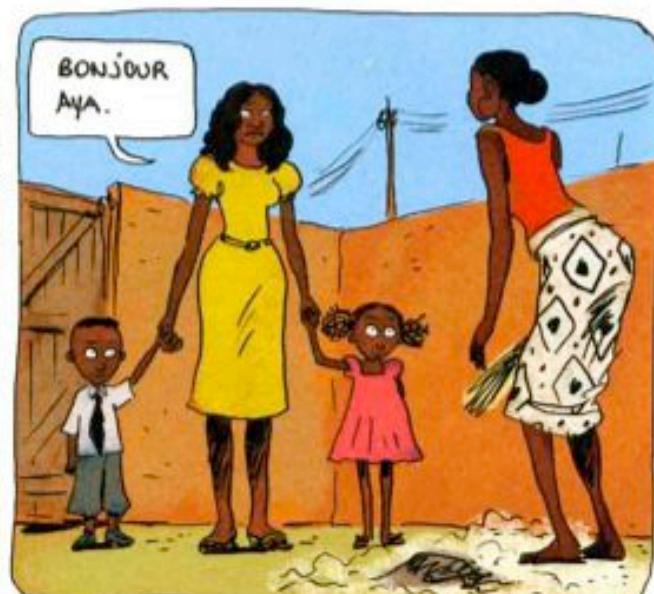




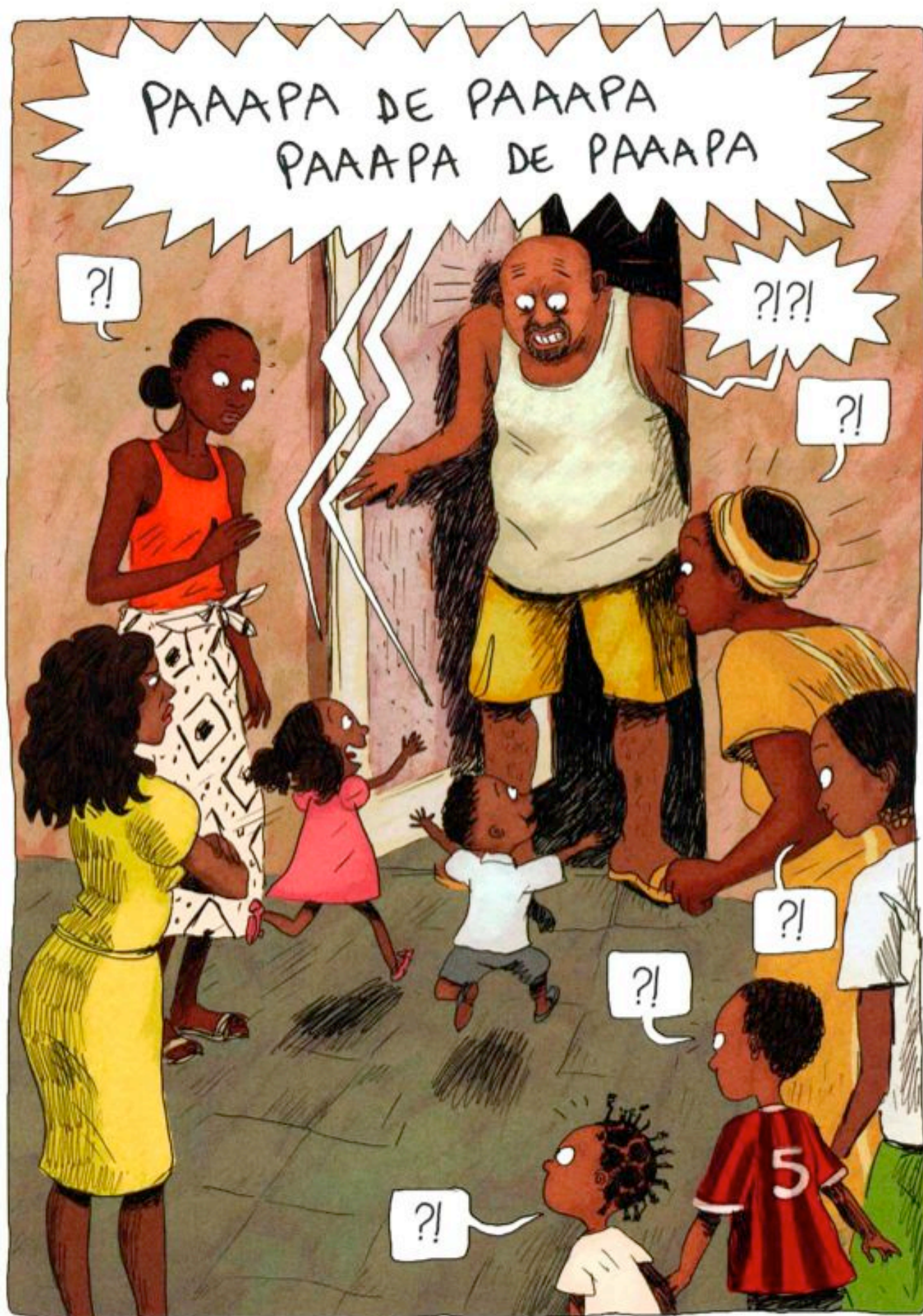














À suivre





VOICI UN PETIT LEXIQUE

POUR MIEUX SUIVRE CETTE HISTOIRE

- DÊH ! : EXCLAMATION
- TCHOKO-TCHAKA : QU'IL LE VEUILLE OU PAS, QUOI QU'IL ARRIVE
- KOUTOUKOU : BOISSON À BASE DE VIN DE PALME DISTILLÉE À 70° (AU MOINS)
- KOUTOUBOU : C'EST PAS POSSIBLE !
- BEHOU : SORTIR, ALLER FAIRE LA FÊTE
- MAQUIS : RESTAURANT PAS CHER EN PLEIN AIR OÙ L'ON PEUT DANSER
- WOUYA : ACCUSATION
- UACLOS : PETITES BOULETTES DE BANANES PLANTAINS MÛRES, MÉLANGÉES AVEC DE LA FARINE, DES OIGNONS, DU SEL, UN PEU DE PIMENT OU PAS, QUE L'ON FRIT.
- KÊH : EXCLAMATION
- PLOLO-PLACA : FAIRE L'AMOUR
- FRESCHNIE : UNE JOLIE FILLE AUX RONDEURS FRAÎCHES
- ENJAILLE : PLAIRE (TU M'ENJAILLES TROP)
- LE VIEUX : LE PÈRE (UNE FORME DE RESPECT)
- YALO : DÉSOLÉ (POUR EXPRIMER LA COMPASSION)
- PAPIER DE BLANCS : SAVOIR LIRE ET ÉCRIRE LE FRANÇAIS
- PRODADA : PERSONNE AIMANT LES FÊTES RIEN QUE POUR SE MONTRER, SE PAVANER
- MÔGÔ : UN MEU, UN GARS.
- GAOU : UN IDIOT
- LA GO : LA FILLE
- Y A DRA ! : ÊTRE DANS LES PROBLÈMES
- EN AGOUTI : EN DOULE, EN LACHETTE (RAT DES CHAMPS CONNU POUR SES SORTIES NOCTURNES)
- NAMIE-WATA : SIRÈNE QUI SE TRANSFORME EN HUMAINE
- ZÔTÔS : L'ARGENT
- DJO : UN MEU, UN GARS
- FARO-FARO : SE MONTRER, SE VANTER, FAIRE LE MALIN



SALUT LES AMIS! L'UN DE MES SECRETS, PARMI BIEN D'AUTRES,
QUI FAIT DE MOI LE PLUS GRAND SÉDUCTEUR DE PARIS
ET D'AILLEURS, C'EST MON DÉLICIEUX

KÉDJÉ NOU DE POULET.

TRÈS SIMPLE À CUISINER, ET SURTOUT QUI LES FAIT TOUTES CRAQUER
(SANS DOUTE GRÂCE AU POULET). VOICI LA RECETTE :

POUR 2 PERSONNES DONC :

- 1 POULET



- 1 GROS OIGNON

- 2 TOMATES



- 1 CUILLERÉE À SOUPE DE VINAIGRE



- 1 LOUCHE DE VIN ROUGE

- DU SEL



- 1 CUBE MAGGI



- 1 PIMENT (PAS OBLIGATOIRE, SEULEMENT POUR LES COURAGEUX)



- DU POIVRE

1) LAYER ET DÉCOUPER LE POULET,
L'OIGNON ET LES TOMATES.



2) DANS UNE COLDTTE, METTRE LES MORCEAUX DE POULET,
L'OIGNON DÉCOUPÉ, LES TOMATES COUPÉES EN 4, LE SEL,



LE CUBE MAGGI, LE PIMENT, LE POIVRE,
LE VINAIGRE, LE VIN ROUGE,
ET LAISIER WIRE LE TOUT
EN FERMANT PENDANT UNE HEURE.

VOILÀ, C'EST PRÊT!

VOUS POUVEZ ACCOMPAGNER LE PLAT AVEC DU RIZ,
DE L'ATTIÉKÉ (SEMOULE DE MANIOL), DU BLÉ, DU COUSCOUS,
DE L'IGNAME, DES POMMES DE TERRE...

LE SUCCÈS ASSURÉ!





MES COPINES, CE N'EST PAS FACILE
DE S'OCUPER D'UN BÉBÉ, SURTOUT LORSQU'ON
N'A NI TANTIES NI JEUNE FILLE DU QUARTIER

POUR VOUS AIDER. COMMENT FAIRE SES COURSES, SON MÉNAGE,
À MANGER, AVEC UN BÉBÉ QUI PLEURE TOUT LE TEMPS (SURTOUT
LORSQU'IL A LA COLIQUE) ?

ALORS, MOI, JE VAIS VOUS AIDER, EN VOUS DONNANT MON SECRET
(QUI EST CONNU D'AILLEURS DANS TOUTE L'AFRIQUE) :

C'EST D'ATTACHER VOTRE BÉBÉ AU DOS.

PLUS DE POUSSETTES ENCOMBRANTES, PLUS DE DÎNER EN RETARD ...
VOTRE VIE CHANGERA ! LE PLUS DIFFICILE, C'EST DE VOUS TROUVER UN PAGNE.



① VOUS METTEZ LE PAGNE
AUTOUR DE VOTRE TAILLE AVANT
DE PRENDRE LE BÉBÉ.



② VOUS PORTEZ VOTRE
BÉBÉ SUR LA HANCHE



③ VOUS LE FAITES PIVOTER
VERS VOTRE DOS EN VOUS
COURBANT (SANS LE LÂCHER)



④ LE BÉBÉ EST MAINTENANT
DANS VOTRE DOS, VOUS ÊTES
TOUJOURS COURBÉE, VOUS LOINCEZ
SES BRAS SOUS VOS AISSELLES.



⑤ EN RESTANT COURBÉE
VOUS POUVEZ ALORS
REMONTER LE PAGNE DÉNOUÉ
SUR LE BÉBÉ, JUSQU'À SON LOU
POUR TENIR SA TÊTE
(SI C'EST UN PETIT)
OU SOUS SES AISSELLES
(POUR UN PLUS GRAND).



⑥ VOUS VOUS REDRESSEZ
ET VOUS BLOQUEZ
LE PAGNE AUTOUR
DE VOTRE BUSTE EN
LE ROULANT, OU EN
FAISANT UN NOEUD.



⑦ PUIS, VOUS REMONTEZ LE BAS
DU PAGNE JUSQU'AU BÉBÉ,
ET VOUS FAITES UN NOEUD.

VOILÀ, VOUS POUVEZ VAQUER À VOS OCCUPATIONS.

ÉVIDEMMENT, ÇA A L'AIR TRÈS COMPLIQUÉ, MAIS AVEC
UN PEU D'ENTRAÎNEMENT, VOUS DEVEZ Y ARRIVER...

MAIS POUR PLUS DE SÉCURITÉ COMMENCEZ VOTRE APPRENTISSAGE
AVEC UN NOUNOURS OU UNE POUPÉE.



CHEZ NOUS, IL Y A UN PROVERBE CÉLÈBRE QUI DIT :

« LORSQU'UN BÉBÉ EST DANS LE VENTRE,
IL APPARTIENT À LA MÈRE.
LORSQU'IL NAÎT, IL APPARTIENT
À TOUT LE MONDE. »

ET CE « IL APPARTIENT À TOUT LE MONDE », JE PEUX VOUS ASSURER, FAIT UN TRÈS GRAND BIEN.

POURQUOI ? JE VOUS EXPLIQUE :

TOUT D'ABORD, LORSQUE VOUS ACCOUCHEZ, VOUS NE RESTEZ QU'UNE JOURNÉE À LA MATERNITÉ, SAUF SI ON VOUS A FAIT UNE CÉSARIENNE, DANS CE CAS, VOUS NE RENTREZ CHEZ VOUS QUE LE LENDemain (PAS ASSEZ DE PLACE ET ÇA COÛTE CHER). MAIS CELA NE FAIT RIEN, PARCE QUE DÈS VOTRE ARRIVÉE À LA MAISON, VOUS ÊTES ACCUEILLIE COMME UNE « REINE » PAR TOUTE LA FAMILLE. C'EST ELLE QUI S'OCCUPERA DE VOUS ET DE VOTRE BÉBÉ PENDANT QUELQUE TEMPS, ET C'EST TRÈS AGRÉABLE, PARCE QUE VOUS N'AVEZ PAS LE TEMPS D'AVOIR LE FAMEUX « BABY BLUES ». LE BÉBÉ ET VOUS ÊTES AUSSI TÔT PRIS EN CHARGE.

VOTRE MÈRE FAIT CHAUFFER DE L'EAU, PUIS VOUS MASSE TOUT LE CORPS, SURTOUT LE VENTRE, ENSUITE ELLE VOUS ENDOIT DE BEURRE DE KARITÉ, PUIS VOUS ALLEZ VOUS DOUCHER. ENSUITE, ELLE VOUS ENDOIT DE NOUVEAU DE BEURRE DE KARITÉ, ET VOUS ATTACHE LE VENTRE (SI VOUS N'AVEZ PAS SUBI DE CÉSARIENNE, BIEN ÉVIDEMMENT). VOUS ÊTES ENSUITE HABILLÉE ET COIFFÉE (ON NE FAIT PAS MIEUX DANS UN CENTRE DE THALASSOTHÉRAPIE).

PENDANT LE TEMPS, UNE ÉQUIPE, COMPOSÉE DE LA GRAND-MÈRE (SI VOUS EN AVEZ ENCORE UNE) OU DE GRANDS-TANTES, S'OCCUPE DE VOTRE BÉBÉ. ELLES LUI MASSENT EN PREMIER LA TÊTE AVEC UN GANT TIÈDE (C'EST POUR QU'IL AIT UNE BELLE TÊTE RONDE), ENSUITE, TOUT SON CORPS (POUR QU'IL NE SOIT PAS TROP MOU). IL EST LAVÉ ET ENDOIT DE CRÈME ET DE TALC « BÉBÉ D'OR » OU D'AUTRE CHOSE, PUIS PARÉ DE BEAUX HABITS.

TOUJOURS PENDANT CE TEMPS, UNE AUTRE ÉQUIPE, COMPOSÉE DE COUSINES, DE BELLES-SŒURS ET DE TANTIES, VOUS PRÉPARE DES METS DÉLICIEUX, ET C'EST L'HEURE DE PASSER À TABLE !

VOUS SORTEZ ALORS TOUTE PIMPANTE ET LISANTE (BEURRE DE KARITÉ OBLIGE) DE LA CHAMBRE, ET VOUS DÉGUSTEZ VOTRE REPAS (QUE VOUS AVEZ COMMANDÉ) SOUS LE REGARD SATISFAIT DE TOUTE LA FAMILLE.

LORSQUE VOUS AVEZ TERMINÉ VOTRE REPAS, ON VOUS DONNE VOTRE BEAU BÉBÉ POUR QUE VOUS L'ALLAITIEZ (EH OUI, IL FAUT TRAVAILLER UN TOUT PETIT PEU TOUT DE MÊME). APRÈS SON ROT, VOUS LE COUCHEZ, ET VOUS POUVEZ FAIRE UNE BONNE SIESTE BIEN MÉRITÉE, ET SURTOUT EN TOUTE TRANQUILLITÉ, CAR VOTRE BÉBÉ EST SURVEILLÉ PAR DES DIZAINES DE PAIRES D'YEUX.

ET LE PÈRE DANS TOUT ÇA ? NE CROYEZ PAS QU'IL SOIT EXCLU. AU CONTRAIRE, IL A ÉNORMÉMENT DE CHOSES À FAIRE : IL PEUT PORTER SON BÉBÉ (S'IL N'A PAS TROP PEUR DE LE CASSER), EMBRASSER SON ÉPOUSE (S'IL N'A PAS TROP HONTE DEVANT TOUT LE MONDE). MAIS LA PLUS PART DU TEMPS, IL EST OCCUPÉ À OFFRIR À BOIRE À TOUS SES AMIS ET VOISINS VENUS LE FÉLICITER. IL EST FIER ET HEUREUX DE DIRE À QUI VEUT L'ENTENDRE QU'IL EST PAPA, ET PASSE SES SOIRÉES AU MAQUIS À FAIRE LA FÊTE, ET LORSQU'IL RENTRE TARD ET SAOUL À LA MAISON, VOUS L'ÉCOUTEZ RACONTER SON BON HEUR D'ÊTRE PÈRE, ET VOUS LE CAJOLEZ CAR VOUS ÊTES ASSEZ REPOSÉE POUR LE FAIRE, ET SURTOUT POUR NE PAS VOUS ÉNERVER.

VOUS ÊTES AINSI AIDÉE PENDANT QUELQUE TEMPS ET, QUELQUES JOURS AVANT LE DÉPART DES TANTES, DES COUSINES, DES BELLES-SŒURS (VOTRE MÈRE ET VOTRE GRAND-MÈRE PEUVENT RESTER BEAUCOUP PLUS LONGTEMPS),

VOUS ALLEZ PRÉSENTER VOTRE BÉBÉ À TOUS LES GENS DU QUARTIER (QUI SONT TOUS DÉJÀ PASSÉS VOUS VOIR CHEZ VOUS). CE RITUEL EST TRÈS IMPORTANT, CAR C'EST VOUS QUI LEUR AMENEZ VOTRE BÉBÉ EN SIGNE DE RESPECT ET DE CONSIDÉRATION. AINSI VOUS LE FAITES ADOPTER PARTOUT LE MONDE.

AINSI VOTRE ENFANT GRANDIT DANS CETTE COMMUNAUTÉ, ET LORSQU'IL JOUERA DEHORS, IL SERA TOUJOURS SURVEILLÉ PAR QUELQU'UN, ET SE FERA GRONDER PAR UNE TANTIE OU UN TONTON LORSQU'IL FERA DES BÊTISES.

VOTRE ENFANT ACCEPTERA QUE D'AUTRES ENFANTS DU QUARTIER VIENNENT MANGER CHEZ LUI, PARLE QUE LUI AUSSI MANDERA CHEZ LES AUTRES.

IL APPRENDRA LE PARTAGE ET LA VIE EN COMMUNAUTÉ.

VOUS VOUS DITES SÛREMENT "ET L'INTIMITÉ MÈRE-PÈRE-ENFANT, HEIN?"

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, LES AUTRES NE VOUS ENLÈVERONT JAMAIS CETTE INTIMITÉ. CE N'EST PAS PARCE QUE VOUS CONFIEZ VOTRE ENFANT AUX AUTRES POUR QUELQUES MOMENTS QU'IL NE VOUS AIMERA PLUS OU NE SERA PLUS INTIME AVEC VOUS.



EN TOUT CAS, CHEZ NOUS, ON N'A PAS DE PROBLÈME AVEC TOUTES CES QUESTIONS, PARCE QU'ON N'Y PENSE PAS, ET TOUT SE PASSE TRÈS BIEN.

APRÈS TOUT, ON CHERCHE TOUS LE BONHEUR DE NOS ENFANTS.

L'AUTEUR



© Antoine Delmas

Marguerite Abouet naît à Abidjan en 1971. Elle a douze ans quand ses parents l'envoient avec son grand frère «suivre de longues études» à Paris, où les héberge leur grand-oncle maternel. Après des études moins longues que prévu, elle écrit des romans qu'elle ne fait lire à aucun éditeur, tout en devenant tour à tour punk, super-nounou pour

triplés, pour mamies et papis, serveuse, opératrice de saisie, puis assistante juridique dans un cabinet d'avocats. Elle vit aujourd'hui à Romainville et se consacre entièrement à l'écriture. *Aya de Yopougon* est la première histoire qu'elle destine à la bande dessinée. Avec une voix et un humour inédits, elle y raconte une Afrique bien vivante, loin des clichés, de la guerre et de la famine. En 2006, elle reçoit avec Clément Oubrerie le prix du Premier album au Festival international de la bande dessinée d'Angoulême.

LE DESSINATEUR



© Antoine Oubrière

Clément Oubrière naît à Paris en 1966. Après le bac, il entame des études d'art à l'école Penninghen, qu'il interrompt pour partir aux États-Unis. Il y passe deux années, exerce toutes sortes de métiers, mais finit dans un pénitencier au Nouveau-Mexique parce que sans papiers. De retour en France, il illustre des ouvrages pour la jeunesse – une quarantaine à ce jour – et cofonde La Station, un studio d'animation avec lequel il prépare actuellement un long-métrage signé Anna Gavalda.

Il trouve aussi le temps de jouer de la batterie avec un groupe de funk et de voyager, notamment en Côte d'Ivoire. Son talent singulier donne vie avec esprit et authenticité au récit de Marguerite Abouet.

(www.clementoubrierie.com)

QUELQUES TITRES DU MÊME DESSINATEUR

LES DIX ET UNE NUITS avec Marianne Boilève, Le Seuil Jeunesse

POULPE À TOUT FAIRE avec Marianne Boilève, Le Seuil Jeunesse

RIKKIKKI-RIQUIQUI QUI A PEUR DE TOUT avec Pierre Coré, Albin Michel Jeunesse

DIS, TANTE MÈMÈNE... avec Marianne Boilève, Hachette Jeunesse

LE MONDE DE NOUNOUILLE avec Marie Nimier, Albin Michel Jeunesse

DU RIFIFI CHEZ LES POULES avec Christine Beigel, Magnard Jeunesse

LE VILAIN PETIT CANARD QUI SENTAIT POUAH ! DU BEC avec Pierre Coré,

Hachette Jeunesse

DANS LA MÊME COLLECTION

AYA DE YOPOUGON

volume I

Marguerite Abouet et Clément Oubrière

CAPUCIN

I. La mauvaise pente

Florence Dupré la Tour

LA FORÊT DE L'OUBLI

I. Le chemin de Maison-Haute

II. L'arbre de pierre

Nadja

KLEZMER

I. Conquête de l'Est

II. Bon anniversaire Scylla

Joann Sfar

LE LOCAL

Gipi

ORAGE ET DÉSESPOIR

Lucie Durbiano

SKATEBOARD ET VAHINÉS

Morgan Navarro



BAYOU

Collection dirigée par Joann Sfar

www.gallimard.fr/bayou



BAYOU

Gallimard

ISBN: 2-07-057588-8 / 15,50 euros



A57588



BAYOU

Gallimard

ISBN: 2-07-057588-8 / 15,50 euros



A57588